

Panasonic®

Instrucciones de funcionamiento e Instrucciones de instalación

Lavadora
(Uso doméstico)

Modelo n°

NA - 148VB3

NA - 147VB3

NA - 128VB3

NA - 127VB3



Leer antes de usar	02
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	04
Instrucciones de lavado	14
Funciones opcionales	22
Mantenimiento	23
Diagnóstico y resolución de problemas	27
Instrucciones de instalación	31

Gracias por comprar este aparato.

- Para una seguridad y un funcionamiento óptimos, lea estas instrucciones atentamente.
- Antes de conectar, operar o ajustar este aparato, lea las instrucciones completamente. Por favor, guarde este manual para futura referencia.

Tenga en cuenta el medio ambiente

Desechar el material de embalaje

Todo el embalaje utilizado para proteger la lavadora durante su transporte es reciclable. Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con su autoridad local.

Desechar equipos electrónicos y eléctricos

Información sobre el desecho para usuarios de equipos electrónicos y eléctricos (hogares)



Este símbolo que aparece en productos y/o documentos que vienen con los productos significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.

Para un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados, lleve estos productos a los puntos de recogida designados, donde podrá dejarlos gratuitamente. Asimismo, en algunos países tal vez pueda devolver los productos a su vendedor local si compra un producto nuevo equivalente.

El desecho correcto de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a evitar posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente que podrían surgir de una manipulación inadecuada de los desechos. Por favor, para más información sobre su punto de desecho designado más cercano, póngase en contacto con su autoridad local.

En caso de desecho incorrecto de este residuo, podrán aplicarse sanciones de conformidad con la legislación nacional.

2 - Leer antes de usar

Información sobre el desecho en otros países fuera de la Unión Europea

Este símbolo es válido sólo en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con su distribuidor o sus autoridades locales y pregunte por el método de desecho correcto.

Lavados respetuosos con el medio ambiente

- Mantenga el límite de carga de cada programa.
- La lavadora ajusta automáticamente el tiempo de funcionamiento de cada programa en función de la carga.
- Sólo necesita realizar prelavado si la ropa está muy sucia.
- Si utiliza el programa 60°C Algodón en lugar de 90°C Algodón ahorrará energía y se eliminarán las manchas normales.
- Para la ropa ligeramente sucia, si utiliza el programa Eco 15°C en lugar de 40°C Rápido ahorrará más energía.

Cantidad de detergente

- Utilice la cantidad correcta de detergente en función de las instrucciones del envase de detergente y la dureza del agua local.
- Ajuste la cantidad de detergente en función de lo sucia que esté la ropa.

Cuando se utilice una secadora

Para ahorrar energía, seleccione la velocidad de revolución de centrifugado correcta según las instrucciones de su secadora.

Este producto cumple con las directivas 2006/95/EC y 2004/108/EC.

Contenido

Leer antes de usar

Tenga en cuenta el medio ambiente	2
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	4
Comprobar la lavadora	7
Su lavadora	7
Accesorios	7
Antes de comenzar a lavar	8
Comprobar antes de su utilización	8
Antes de utilizar el aparato por primera vez	8
Preparar la ropa para lavar	8
Añadir detergente y otros productos químicos	9
Compartimento del detergente	9
Compartimento del suavizante	11
Compartimento del prelavado	11
Utilizar los botones y las ruedas	12
Desbloquear la puerta	13

Instrucciones de lavado

Lavado	14
Ajuste del lavado	14
Tiempo necesario	15
Ajustar el zumbador	15
Cambiar los ajustes durante el lavado	15
Seleccionar el programa	16
Consumo eléctrico y de agua	17
Detalles de los programas	18
Lavar prendas delicadas	20
Programa Lana	20
Cargas de ropa de lana	20
Consejos para lavar prendas delicadas	20
Lavar mantas y colchas	21
Programa Colchas	21
Poner colchas en el tambor	21
Funciones opcionales	22
Función Aclarado extra	22
Bloqueo infantil	22
Preajustar el temporizador	22

Mantenimiento

Mantenimiento	23
Limpiar la parte externa del aparato	23
Limpiar la junta de la puerta y la ventana	23
Limpiar el filtro de desagüe	23
Limpiar el tambor	24
Limpiar el cajón del detergente	24
Limpiar el filtro de suministro de agua	26
Evitar que se congele la manguera de suministro de agua	26

Diagnóstico y resolución de problemas

Lista de verificación de fallos	27
Pantalla de error	30

Instrucciones de instalación

Seleccionar la ubicación correcta	31
Transporte del aparato	31
Ubicación correcta para el aparato	31
Instalar una lavadora empotrada	31
Desplazar e instalar	32
Extraer los pernos de anclaje	32
Desplazar el aparato	32
Nivelar el aparato	33
Conectar las mangueras y la alimentación	34
Longitudes de cables y mangueras	34
Manguera de suministro de agua	34
Manguera de desagüe	35
Conectar a la alimentación	36
Comprobar después de la instalación	37
Lista de verificación de la instalación	37
Especificaciones	38

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por favor, lea estas precauciones de seguridad y s galas.



ADVERTENCIA

Se describen aspectos que podrían producir la muerte o lesiones graves.

Uso general

- Este aparato no est  diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensitivas o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que sean supervisadas o reciban instrucciones sobre la utilización del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Debe vigilarse que los niños no juegan con el aparato.
- NO coloque un soporte o una silla cerca del aparato.
Los niños podrían llegar al panel de control o subirse encima o dentro del aparato.
- Cierre el suministro de agua que va al aparato si no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, como por ejemplo durante las vacaciones. Esto es especialmente importante si no hay ningún desagüe alrededor del aparato. Si el suministro de agua se deja abierto, la presión del agua podría aumentar innecesariamente y producir goteo.
- NO instale el aparato en un lugar humedo o en un lugar con exposición directa al sol.
Podrían producirse fallos, deterioros, descargas eléctricas o incendios.
- NO vierta o derrame agua directamente sobre alguna parte del aparato.
Esto podría producir fallos, descargas eléctricas o incendios.
- Mantenga las fuentes de ignición, como por ejemplo velas o cigarros, alejadas del aparato.
Podrían producir un incendio o dañar el aparato.
- Mantenga los materiales inflamables alejados de los aparatos, por ejemplo gasolina, disolventes, alcohol o ropa empapada con estos materiales.
Podrían producir una explosión o un incendio.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Fuente eléctrica y cable

- Desenchufe el cable de alimentación cuando limpie el aparato.
- Compruebe si el cable de alimentación y el enchufe están dañados.
Si el cable de suministro está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona capacitada para evitar riesgos.
- NO utilice un prolongador o adaptador de enchufe. Podría recalentarse, provocando un incendio. Utilice una toma de alimentación sin utilizar, de 220 V CA a 240 V CA. Si no está seguro, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- ASEGÚRESE de que el enchufe está completamente introducido en la toma de alimentación. Si el enchufe no está bien metido, una conexión suelta podría recalentarse y causar una descarga eléctrica o un incendio.
- NO toque el cable de alimentación o el enchufe con las manos mojadas. Podría producirse una descarga eléctrica.
- NO tire del cable, sino sujete el enchufe para desenchufar el aparato. De lo contrario, el cable de alimentación podría dañarse, lo que podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

Para evitar daños

- El aparato deberá ser instalado por el distribuidor o el agente de mantenimiento del fabricante.
Si la instalación, la comprobación y la inspección del aparato no se realizan siguiendo el método de instalación señalado en estas instrucciones, el fabricante no se responsabilizará de los accidentes o daños causados.
- NO desmonte, repare o modifique el aparato.
El aparato podría funcionar incorrectamente, produciendo un incendio o daños. Si se necesita reparar el aparato, póngase en contacto con su Servicio de Atención al Cliente local.
- NO toque la ropa que está dentro del tambor hasta que éste se haya detenido completamente.
Podrían producirse daños. Mantenga alejados a los niños.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN

Se describen aspectos que podrían producir la muerte o lesiones graves.

Uso general

- Antes de utilizarlo, abra el grifo y compruebe que la manguera y las conexiones no presentan fugas. Una conexión incorrecta podría producir fugas.
- Deberán utilizarse los nuevos conjuntos de mangueras facilitados con el aparato y los conjuntos de mangueras antiguos no deberán reutilizarse.
- Este aparato sólo es adecuado para tejidos en cuya etiqueta se indique que pueden lavarse en la lavadora.
- No lo conecte al suministro de agua caliente. Este aparato funciona SOLO con agua fría.
- NO aplique pesticidas, laca de pelo o desodorante sobre el aparato.
- NO coloque ningún equipo eléctrico, por ejemplo TV, radios o cargadores de batería encima o cerca del aparato.
- NO coloque demasiada ropa o detergente en el aparato. Podría dañarse.
- EXTRAIGA los pernos de anclaje antes de instalar el aparato utilizando una llave inglesa o una herramienta similar. Los pernos de anclaje se utilizan para transportar el aparato. Si los pernos de anclaje no se extraen, el aparato vibrará mucho durante su uso.

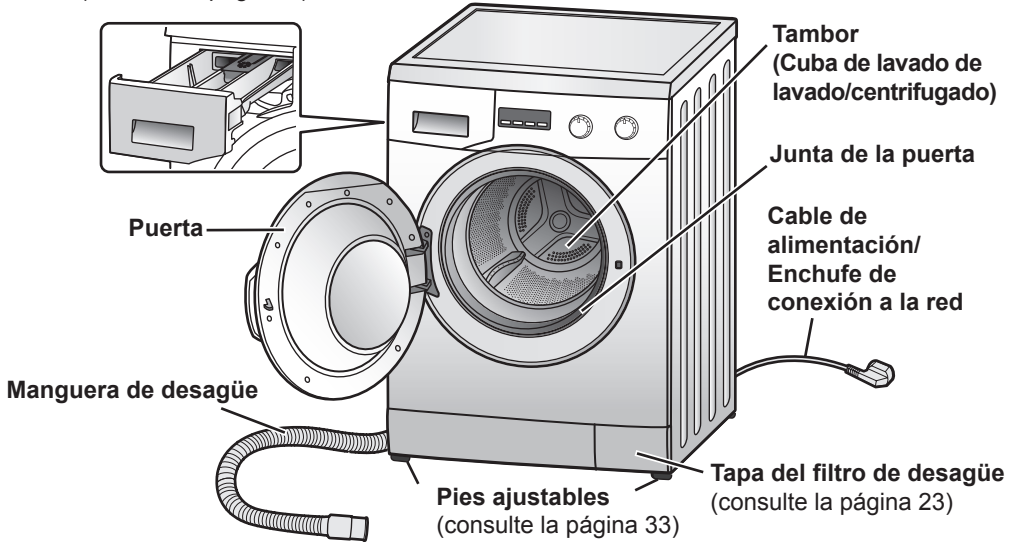
Para evitar daños

- NO se suba sobre el aparato. Podrían producirse lesiones o se podría dañar el aparato.
- Mantenga los dedos alejados de la bisagra de la puerta cuando abra y cierre la puerta.
- NO deslice la mano (o el pie sin protección) por debajo del aparato cuando esté en uso.
- Compruebe la ropa que vaya a lavar y retire todos los objetos como clavos, pins, monedas, clips, cables metálicos, etc. Podrían dañar otras prendas o el aparato.
- NO utilice el aparato con sábanas o ropa impermeables. Podría producirse una vibración innecesaria o un fallo durante el centrifugado que podría causar lesiones, dañar el aparato o producir fugas de agua.
- TENGA CUIDADO cuando desagüe agua caliente o detergente del tambor.
- TENGA CUIDADO de que no se quede ropa pillada en la junta de la puerta cuando se cierre. Podría producirse una fuga de agua o dañarse la ropa durante el ciclo de lavado.

Comprobar la lavadora

Su lavadora

Cajón del detergente
(consulte la página 9)



Precaución

NO doble el cable de alimentación cuando el aparato esté en funcionamiento.

Accesorios

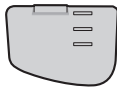
Asegúrese de que todos los accesorios se suministran con el aparato.

Codo (consulte la página 35)

Para fijar la manguera de desagüe



Placa de nivel de detergente líquido (consulte la página 10)

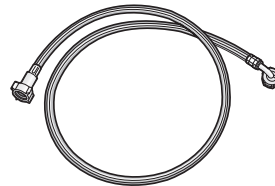


Tapa de cubierta (x4) (consulte las páginas 32-33)



Manguera de suministro de agua (consulte la página 34)

Cada una de estas mangueras se suministra con el aparato.



Manguera estándar

Manguera con válvula de suministro de agua



Leer antes de usar - 7

Antes de comenzar a lavar

Comprobar antes de su utilización

Realice los siguientes procedimientos antes de utilizar el aparato por primera vez o cuando éste no se haya utilizado durante un periodo prolongado de tiempo:

1. Fije la manguera de suministro de agua.
2. Abra el grifo.
3. Conecte la alimentación.
4. Asegúrese de que la manguera de desagüe está colocada en un desagüe.
Para más información, consulte la página 35.

Antes de utilizar el aparato por primera vez

Cuando utilice el aparato por primera vez, ponga en marcha el programa Algodón con el ajuste de temperatura predeterminado (40 °C), SIN detergente o ropa para eliminar los residuos o la humedad.

Nota

Podría haber gotas de agua o condensación en el aparato debido a la inspección realizada en fábrica antes del envío de la máquina. Esto no se debe a un fallo.

Preparar la ropa para lavar

Separar la ropa

- Lea las etiquetas de lavado de la ropa para poderla separar en diferentes cargas.
- Separe la ropa por color, por tipo de tejido y por lo sucia que esté. Esto le ayudará a escoger la temperatura y el programa correctos para cada lavado.
- La ropa desteñible debe lavarse por separado. Lave los vaqueros por separado.



8 - Leer antes de usar

- Debe meter los sujetadores con aros metálicos, las medias, la ropa con lazos y las prendas pequeñas en una red de lavado para evitar que se dañen o que se dañe el aparato.



Precaución

NO lave ropa impermeable.

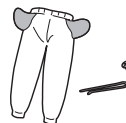
Podría producirse una vibración innecesaria o un fallo durante el centrifugado que podría causar lesiones, dañar el aparato o producir fugas de agua.

Cómo tratar las manchas

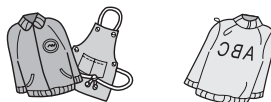
Aplice quitamanchas sobre las manchas. Para la suciedad y las manchas sólidas, lave ligeramente a mano primero.

Comprobar la ropa

- Compruebe que los bolsillos de la ropa no contienen ningún objeto que pudiera dañar la ropa o el aparato.



- Abroche las cintas sueltas de la ropa y cierre las cremalleras. Dé la vuelta a la ropa con tejido en relieve y con cremallera.
De lo contrario, la ropa podría dañarse.



- Retire los pelos, el pelo de los animales, la arena y otros materiales con un cepillo antes de lavar la ropa.



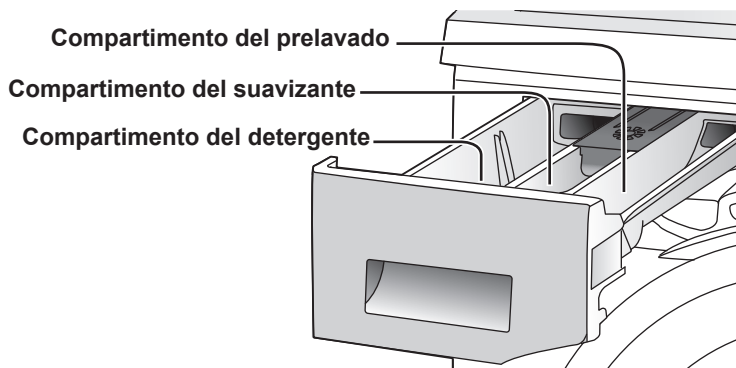
Añadir detergente y otros productos químicos

Tire del cajón del detergente y añada detergente o suavizante en el compartimento correcto. Compruebe en los envases las cantidades recomendadas adecuadas.

Precaución

NO utilice el aparato cuando se haya extraído el cajón del detergente.

Podría producirse una fuga de agua.



Compartimento del detergente

En este compartimento pueden añadirse los siguientes detergentes y aditivos:

- Detergente
- Agente suavizante del agua
- Quitamanchas
- Detergente o lejía para limpiar la cuba

Si utiliza múltiples productos químicos en este compartimento para lavar, añádalos en el siguiente orden:

1. Detergente
2. Agente suavizante del agua
3. Quitamanchas

Detergente

Utilice sólo detergentes recomendados para lavadoras completamente automáticas. Por favor, utilice detergentes de poca espuma.

Precaución

Si las instrucciones del envase indican que el detergente debe echarse en el tambor, NO lo ponga en el cajón del detergente.

Estos detergentes tal vez no fluyan bien y se queden en el cajón del detergente.

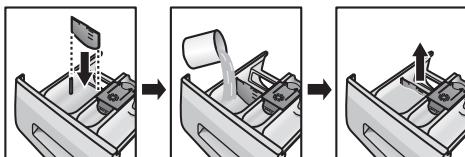
1. Detergente líquido

Nota

- NO utilice detergente líquido con la función de prelavado. Podría irse durante el prelavado.
- Añada detergente líquido antes de comenzar el lavado.

Leer antes de usar - 9

Añadir detergente y otros productos químicos



Coloque la placa de nivel de detergente líquido (incluida con los accesorios) en el compartimento de detergente y utilícela como marca para determinar la cantidad de detergente líquido. Asegúrese de quitar la placa antes de poner en marcha el programa.

Nota

Si se deja la placa de nivel de detergente líquido en el cajón del detergente cuando el programa está en funcionamiento podría producirse una fuga de agua o podría reducirse el funcionamiento del lavado o del centrifugado.

Para el programa Lana, utilice detergente líquido suave.

2. Detergente en polvo

El detergente llega al tambor sólo cuando el agua pasa por el cajón del detergente. Por lo tanto, si se olvida de añadir detergente, ponga en marcha el programa Desagüe.

A continuación, añada detergente y comience el lavado de nuevo.

Para evitar que el detergente en polvo se quede en el cajón, realice lo siguiente:

- Seque la parte interior del cajón con un trapo.
- Asegúrese de que el detergente no contiene grumos cuando lo añada, ya que podría producir un bloqueo con el tiempo.

Cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe utilizar depende de los siguientes factores:

- Lo sucia que esté la ropa
- La cantidad de ropa
- La dureza del agua

La cantidad de espuma varía en función de la cantidad y del tipo de detergente, de lo sucia que esté la ropa y de la dureza y la temperatura del agua.

Agente suavizante del agua

Si vive en una zona en la que el agua sea dura (dureza total de 1,3 mmol/L o superior), recomendamos utilizar un agente suavizante del agua. Para más información sobre la dureza del agua, póngase en contacto con su autoridad local encargada del agua.

Utilice un agente suavizante del agua para ayudar a reducir la cantidad de detergente necesaria para cada lavado y ayudar a evitar la formación de depósitos de cal, lo que podría dañar el aparato.

Añadir detergente y otros productos químicos

Compartimento del suavizante

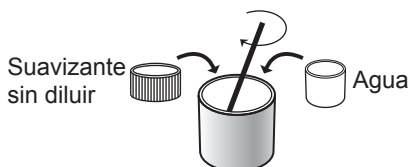
En este compartimento pueden añadirse los siguientes aditivos:

- Suavizante de ropa
- Almidón para ropa

Suavizante de ropa

Para evitar que se produzca electricidad estática, añada suavizante antes de comenzar a lavar. Se añadirá automáticamente en el ciclo de aclarado final.

Diluya los suavizantes concentrados antes de añadirlos. Añada sólo 110 ml como máximo en el compartimento para evitar derrames.



Aclare el resto de suavizante con un poco de agua o un trapo húmedo después del lavado. Si se pega al compartimento, extraiga el cajón y límpielo. (Consulte las páginas 24-25.)

Nota

Siga las indicaciones de los paquetes de suavizante para conocer las cantidades adecuadas. Si se añade demasiado suavizante, podría quedarse en el cajón del detergente.

Almidón para ropa

Simplemente añada almidón para ropa en el compartimento del suavizante. Se añadirá automáticamente a la ropa como parte del proceso de aclarado final. No llene el compartimento por encima del nivel MAX.

Si es difícil de verter, puede diluir el almidón ligeramente con agua antes de añadirlo.

Nota

Después de utilizar almidón, limpie el cajón del detergente, especialmente la tapa del suavizante (consulte la página 24-25). A continuación, ponga en marcha el programa Rápido 15 SIN detergente para eliminar el exceso de almidón en el tambor.

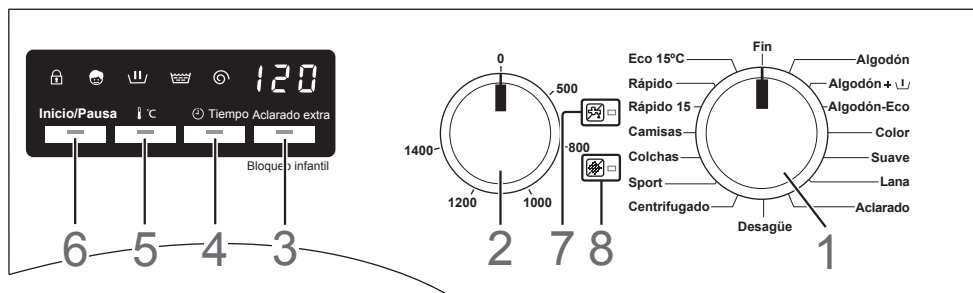
Compartimento del prelavado

Detergente para prelavar

Cuando utilice el programa Algodón (Prelavado) (+) ponga siempre detergente para el prelavado en este compartimento.

Utilizar los botones y las ruedas

Modelo NA - 148VB3



1. Rueda de selección del programa

Utilice esta rueda para seleccionar el mejor programa para la ropa. (Consulte la página 16.)

2. Rueda de velocidad del centrifugado

Utilice esta rueda para seleccionar la velocidad de centrifugado para el programa que ha seleccionado. Las velocidades de centrifugado para cada uno de los modelos son las siguientes (5 niveles):

- 148VB3 y 147VB3: 500, 800, 1000, 1200 y 1400 rpm
- 128VB3 y 127VB3: 500, 600, 800, 1000 y 1200 rpm

Si selecciona una velocidad de centrifugado superior a la prevista por el programa (consulte las páginas 18-19), se aplicará la velocidad máxima.

3. Botón Aclarado extra/Bloqueo infantil



- Pulse este botón para seleccionar la función Aclarado extra. (Consulte la página 22.)
- Mantenga pulsado este botón durante 5 segundos para ajustar el bloqueo infantil. Los controles se bloquearán pero la puerta no se bloqueará. Realice la misma operación para desactivar el bloqueo infantil. (Consulte la página 22.)

4. Botón Tiempo

Pulse este botón para preajustar la hora de inicio del lavado. (Consulte la página 22.)

5. Botón Temperatura

Pulse este botón para seleccionar las temperaturas del agua, que oscilan de frío (Cld) a 90 °C. (90 °C está disponible sólo con los programas Algodón y Algodón (Prelavado).) Puede seleccionar temperaturas más calientes para ropa blanca, de algodón o sucia.

6. Botón Inicio/Pausa

Pulse este botón para comenzar o detener en pausa el programa de lavado. El botón parpadea si el lavado se detiene en pausa.

7. Luz de advertencia de presión baja de agua / corte de agua

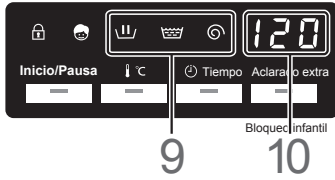
Esta luz parpadea cuando no se abastece agua o se abastece una cantidad de agua insuficiente. (Consulte la página 30.)

8. Luz de advertencia de filtro de desagüe bloqueado

Esta luz parpadea cuando la manguera de desagüe o el filtro de desagüe están bloqueados. (Consulte la página 30.)

Utilizar los botones y las ruedas

Pantalla en NA-148VB3



9. Indicador del proceso

- Este indicador muestra el proceso actual del programa. El proceso consiste en lavar , aclarar  y centrifugar .
- La luz se apaga cuando el lavado ha finalizado.

10. Indicador del tiempo restante

- Este indicador muestra el tiempo aproximado hasta que finaliza el lavado. Por ejemplo, "200" significa 200 minutos.

Desbloquear la puerta

La puerta se bloquea automáticamente cuando se utiliza el aparato y aparece el símbolo  cuando se bloquea la puerta. Se oirá un clic cuando la puerta se bloquee o desbloquee.

Nota

- Cuando la puerta está bloqueada, si el aparato está apagado o si se produce un corte eléctrico la puerta permanecerá bloqueada transcurridos 1 o 2 minutos.

Pulse el botón Inicio/Pausa para desbloquear la puerta durante el funcionamiento.

En los siguientes casos, la puerta no puede desbloquearse incluso si se detienen las operaciones.

- Durante secado con centrifugado
- Cuando el nivel del agua está por encima de un determinado nivel

Nota

- Si desea desbloquear la puerta, ajuste la rueda de selección del programa en Fin y, a continuación, seleccione un programa (por ejemplo, Algodón).

Precaución

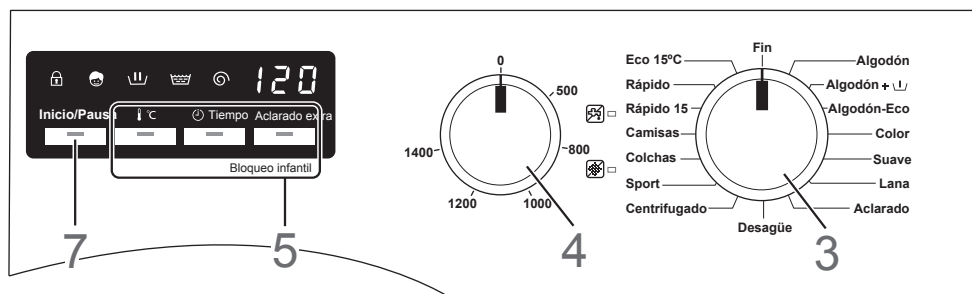
Si tiene que desbloquear la puerta en mitad del programa, asegúrese de que el agua del tambor no se derrama por el suelo.

Podría salirse agua y jabón por la puerta y la apertura de la puerta. Podría necesitar una toalla para absorberlo.

Lavado

Ajuste del lavado

Modelo NA - 148VB3



1. Abra la puerta y coloque la ropa en el tambor.

Para más información sobre la preparación y la separación de la ropa, consulte las páginas 8 y 16.

Precaución

- Asegúrese de que no se queda ropa pillada con la puerta.
- **NO cargue excesivamente el tambor.**
Esto podría producir una vibración excesiva o dañar el aparato.

2. Cierre la puerta.

3. Gire la rueda de selección de programas a cualquier lado para encender el aparato y seleccionar el programa.

Se mostrará el tiempo de lavado. Para más información sobre cada programa, consulte las páginas 18-19.

Programa Eco 15°C

Este programa consigue la misma fuerza de limpieza con un lavado a baja temperatura de 15 °C que un programa a 40 °C (salvo para manchas de grasa).

Programa Centrifugado

Con el programa Centrifugado, la operación comienza desde el proceso de centrifugado tanto si hay agua o no en el tambor. Una vez que el agua se vacía a un nivel preajustado, comienza el proceso de centrifugado.

4. Seleccione una velocidad de centrifugado.

Si selecciona una velocidad de centrifugado superior a la prevista por el programa (consulte las páginas 18-19), se aplicará la velocidad máxima.

5. Seleccione funciones opcionales.

- Función Aclarado extra (Consulte la página 22.)
- Temperatura (Consulte la página 12.)
- Preajuste el temporizador (Consulte la página 22.)

6. Añada detergente en el cajón del detergente.

(Consulte las páginas 9-11.)

7. Pulse el botón Inicio.

El aparato comienza a suministrar agua después del vaciado.

Nota

- Cuando comience el lavado, la pantalla del proceso parpadea para mostrar la función que está en progreso.
- Antes de comenzar un programa, el aparato vacía primero todo el agua.



El zumbador sonará y parpadeará la palabra "END" en la pantalla cuando el programa haya finalizado; la puerta se desbloqueará inmediatamente.

14 - Instrucciones de lavado

Precaución

Después de un lavado a alta temperatura, tenga cuidado de no quemarse cuando manipule la ropa o toque la parte interna del tambor.

Nota

- Si el detergente no se elimina completamente de la ropa utilizando el programa básico, utilice la función Aclarado extra.
- Si la carga es grande, la ropa podría pegarse a la parte interna del tambor. Esto es normal.
- Deje la puerta del aparato abierta para dejar que el tambor se seque una vez sacada la ropa.
- Retire la ropa y reajuste si es necesario. No la deje en el tambor durante demasiado tiempo una vez finalizado el programa, ya que los colores podrían desteñirse.

Tiempo necesario

El tiempo depende de los programas y los ajustes de temperatura seleccionados.

- Los tiempos reales podrían diferir ligeramente de los tiempos mostrados.
- Los tiempos mostrados incluyen el tiempo necesario para que se llene y vacíe el agua, por lo que varían en función de la presión del agua, el desagüe y la cantidad de ropa.
- Si debe equilibrarse la ropa en el tambor, los tiempos se ampliarán.

Ajustar el zumbador

Para activar o desactivar el zumbador que suena una vez finalizado el programa, siga estas instrucciones.

A la vez, mantenga pulsados los botones Temperatura y Tiempo durante al menos 3 segundos.

El ajuste del zumbador se apagará cuando se oiga un bip.

El ajuste del zumbador se encenderá cuando se oigan dos bips.

Cambiar los ajustes durante el lavado

Cuando el lavado haya comenzado, no podrá modificarse el programa, la temperatura, el tiempo preajustado y la función de Aclarado extra.

Para cambiar el ajuste del programa, la temperatura, el tiempo preajustado o la función de Aclarado extra, apague el aparato y vuelva a encenderlo.

Seleccionar el programa

Programa	Descripción	148VB3 128VB3 Carga máx.	147VB3 127VB3 Carga máx
Algodón	Lavado diario para prendas de algodón, lino y mezcla de algodón (por ejemplo, camisetas, ropa interior, toallas, manteles)	8 kg	7 kg
Algodón (Prelavado)	Programa Algodón con proceso de prelavado para ropa muy sucia.	8 kg	7 kg
Algodón-Eco	El lavado lleva más tiempo pero consume menos energía y agua que el programa Algodón.	8 kg	7 kg
Color	Para lavar prendas de algodón de color o con mezcla de algodón de color por separado.	4 kg	3,5 kg
Suave	Lavado suave para algodón, lino y tejidos sintéticos.	4 kg	3,5 kg
Lana	Lavado suave para lana que sólo puede lavarse a mano, lana que puede lavarse en la lavadora y mezclas de lana.	2 kg	2 kg
Aclarado	Aclara la ropa lavada.	8 kg	7 kg
Desagüe	Vacía el agua del tambor.	—	—
Centrifugado	Centrifuga la ropa lavada.	8 kg	7 kg
Sport	Para ropa de deporte sintética.	3 kg	3 kg
Colchas	Para prendas grandes, por ejemplo, mantas, cortinas y colchas.	3 kg	3 kg
Camisas	Para camisas y blusas.	2 kg	2 kg
Rápido 15	Lava varias prendas ligeramente sucias en 15 minutos.	2 kg	2 kg
Rápido	Lava prendas ligeramente sucias en 68 minutos.	4 kg	3,5 kg
Eco 15°C	Para prendas de algodón y mezcla de lino ligeramente sucias.	4 kg	3,5 kg

Consumo eléctrico y de agua

Programa	Temperatura	Carga (kg)	Consumo de energía (kWh)		Consumo de agua (L)		Tiempo (min.)
			148VB3 128VB3	147VB3 127VB3	148VB3 128VB3	147VB3 127VB3	
Algodón	40°C	8 o 7	0,92	0,92	58	60	120
Algodón (Prelavado)	40°C	8 o 7	0,98	0,98	70	69	138
Algodón-Eco	60°C	8 o 7	0,76	0,80	48	45	200
Color	40°C	4 o 3,5	0,91	1,00	48	52	100
Suave	40°C	4 o 3,5	0,60	0,61	55	47	85
Lana	30°C	2	0,10	0,15	50	50	40
Sport	40°C	3	0,63	0,62	42	42	100
Colchas	30°C	3	0,28	0,30	57	50	65
Camisas	40°C	2	0,70	0,60	45	44	80
Rápido 15	30°C	2	0,10	0,10	30	30	15
Rápido	40°C	4 o 3,5	0,48	0,48	38	38	68
Eco 15°C	Fría	4 o 3,5	0,21	0,22	42	42	100

- 1) Los resultados calculados en referencia a la revolución máxima de centrifugado cumplen la norma EN 60456.
- 2) El consumo eléctrico, de agua y los tiempos indicados en la tabla pueden variar dependiendo de las variaciones de la presión, la dureza del agua y las temperaturas, las temperaturas ambiente, los tipos y las cantidades de ropa, las fluctuaciones de tensión y las funciones opcionales que se utilicen.

Detalles de los programas

Programa	Ajuste automático			Temperatura
	Temperatura	Número de aclarados	Tiempo aproximado (min.)	
Algodón	40°C	2	120	Fría - 90°C
Algodón (Prelavado)	40°C	2	138	Fría - 90°C
Algodón-Eco	60°C	2	200	Fría - 60°C
Color	40°C	2	100	Fría - 40°C
Suave	40°C	2	85	Fría - 60°C
Lana	30°C	3	40	Fría - 40°C
Aclarado	Fría	3	36	Fría
Desagüe	Fría	—	3	Fría
Centrifugado	Fría	—	15	Fría
Sport	40°C	2	100	Fría - 40°C
Colchas	30°C	3	65	Fría - 40°C
Camisas	40°C	2	80	Fría - 60°C
Rápido 15	30°C	1	15	Fría - 30°C
Rápido	40°C	2	68	Fría - 60°C
Eco 15°C	Fría	2	100	Fría

Detalles de los programas

Ajuste manual				
	Revoluciones de centrifugado* ¹ (rpm)		Preajustar el temporizador	Aclarado extra
	148VB3 147VB3	128VB3 127VB3		
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 800	0 - 800	✓	✓
	0 - 600* ²	0 - 600	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	—
	—	—	✓	—
	0 - 1400	0 - 1200	✓	—
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 800	0 - 800	✓	✓
	0 - 600* ²	0 - 600	✓	✓
	0 - 800	0 - 800	✓	—
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓

*1 Si selecciona una velocidad de centrifugado superior a la velocidad disponible, se aplicará la velocidad máxima.

*2 Si selecciona una velocidad de centrifugado de 800 rpm o superior con el programa Lana o Camisa, se aplican 600 rpm.

Lavar prendas delicadas

Programa Lana

El tambor gira suavemente en el programa Lana.

Para más información acerca de las instrucciones de lavado, consulte las páginas 14-15.

Cargas de ropa de lana

Programa Lana: 2 kg o menos

Pesos aproximados

Jersey de lana: 400 g



Consejos para lavar prendas delicadas

Colocar la ropa en el tambor

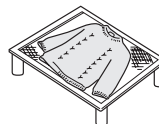
Apile las prendas unas encima de otras.

Detergentes

- Para las prendas de lana, utilice detergente líquido suave. Otros detergentes podrían dañar la ropa.
- Con el programa Lana, tal vez necesite la función Aclarado extra para eliminar el exceso de detergente de la ropa. (Consulte la página 22.)

Colgar la ropa

- Cuelgue las prendas de lana y nylon blancas o claras alejadas de la luz del sol o de un foco de calor directo.
- Una vez lavadas, extienda las prendas de lana y nylon y devuélvalas a su forma normal antes de colgarlas en la sombra. Esto también evita que tenga que planchar.
- Cuelgue las prendas de lana sin dobleces o arrugas, o extiéndalas para que se sequen.

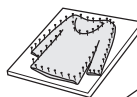


- Utilice perchas para camisas, blusas y pantalones. Puede envolver una toalla alrededor de la percha para simular el ancho del hombro de la ropa de manera que conserve su forma mientras se seca.



Si la ropa se encoge durante el lavado

Extienda la prenda a su tamaño original sobre una tabla de planchar. Utilice pinzas para mantener el tamaño y la forma. A continuación, utilice una plancha para echarle vapor y deje que se seque.



Lavar mantas y colchas

Programa Colchas

Para más información acerca de las instrucciones de lavado, consulte las páginas 14-15.

- Asegúrese de que la etiqueta de cada prenda que va a lavar muestra el símbolo de lavado o lavado a mano ( , ).
- Lave sólo una manta cada vez.

Lavable a máquina

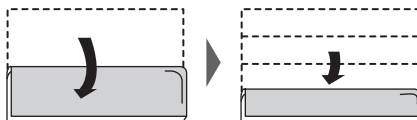
- Mantas 100% fibra sintética - hasta 3 kg
- Futones 100% fibra sintética y mantas 100% algodón - hasta 1,5 kg (tamaño cama individual)
- Sábanas
- Colchas
- Cubrecamas 100% fibra sintética

No lavable a máquina

- Mantas 100% lana
- Mantas apiladas
- Mantas eléctricas (incluida colcha)

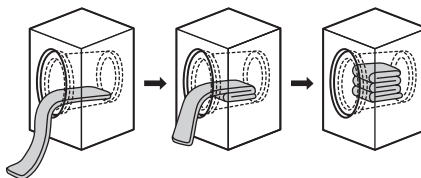
Poner colchas en el tambor

1. Doble las mantas o las colchas en una cuarta parte de su tamaño original.



2. Ponga la manta o la colcha en el tambor.

Dóblela cuando la ponga en el tambor.



Ambos extremos de la manta deberán introducirse en el tambor.

Precaución

NO enrole las mantas o colchas en forma de bola ni las doble caprichosamente.

Esto podría producir una vibración excesiva y dañar la ropa o el aparato.

Nota

Evite utilizar redes para mantas. Impiden que las prendas giren correctamente.

Funciones opcionales

Función Aclarado extra

Nota

La función Aclarado extra no pueden utilizarse con determinados programas. (Consulte las páginas 18-19.)

Si la selecciona cuando no está disponible, sonará una alarma de error.

Pulse el botón Aclarado extra para seleccionar la función.

Aclarado extra



El botón parpadeará.

Función	Descripción
Aclarado extra 	Aclara la ropa más a fondo con un proceso de aclarado adicional.

Bloqueo infantil

Cuando el bloqueo infantil esté activado, los controles se bloquean (la puerta no se bloqueará). Esto evita que los niños cambien los ajustes de lavado o jueguen con el aparato.

Activar/Desactivar el bloqueo infantil

- 1. Encienda el aparato.**
- 2. Mantenga pulsado el botón Aclarado extra durante 5 segundos como mínimo.**
Los símbolos se encienden para mostrar que el bloqueo infantil está activado.
- 3. Para desactivar, mantenga pulsado el botón Aclarado extra de nuevo durante 5 segundos (por favor, ignore el sonido de tres bips; mantenga el botón Aclarado extra pulsado hasta que se desactive).**

Preajustar el temporizador

Puede utilizar el temporizador para preajustar el lavado para que comience en cualquier momento de 1 a 24 horas después.

Nota

NO utilice detergente que no se disuelva bien con la función preajustada, ya que el detergente podría endurecerse antes de que comience el lavado y no saldría.

Programar un inicio diferido

Programa un inicio diferido después de haber seleccionado el programa y las funciones opcionales (consulte la página 14).

- 1. Pulse el botón Tiempo de forma continua hasta que aparezca el retardo de tiempo deseado.**
- 2. Pulse el botón Temperatura o el botón Aclarado extra para confirmar el inicio diferido.**

La cuenta atrás no ha comenzado.

- Para cancelar el tiempo preajustado
Pulse el botón Tiempo.
- Para cambiar el tiempo preajustado
Pulse el botón Tiempo y vuelva a realizar el ajuste desde el paso 1.

- 3. Pulse el botón Inicio/Pausa para activar la cuenta atrás.**

- Para cancelar el tiempo preajustado
Gire la rueda de selección de programas a "Fin". (Se cancelarán todos los ajustes.)
- Para cambiar el tiempo preajustado
Gire la rueda de selección de programas a "Fin". Una vez seleccionado de nuevo el programa y las funciones opcionales, vuelva a realizar el ajuste desde el paso 1.

Mantenimiento

Limpiar la parte externa del aparato

Limpie la parte externa del aparato con un trapo y un detergente suave, por ejemplo, detergente para cocina, y agua con jabón.

Advertencia

- NO salpique agua sobre el aparato.
- NO utilice limpiadores en crema, disolventes o productos que contengan alcohol o aceite de parafina.

Limpiar la junta de la puerta y la ventana

Después de cada lavado, realice lo siguiente:

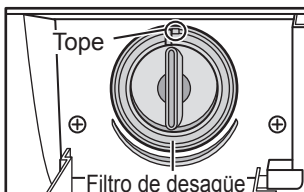
- Retire todos los objetos de la junta de la puerta.
- Limpie la ventana y la junta para eliminar las pelusas y las manchas.

Si se forma pelusa, podrían producirse fugas.

Limpiar el filtro de desagüe

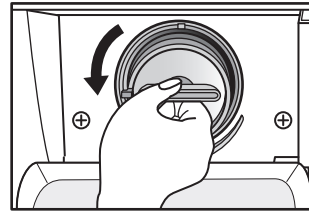
Recomendamos limpiar el filtro de desagüe una vez al mes. Si el filtro tiene acumulación de pelusa, el agua de la ducha se reduce.

1. Apague y desenchufe el aparato.
2. Abra y extraiga la cubierta del filtro de desagüe. Coloque un contenedor para recoger el agua de desagüe delante del filtro de desagüe.

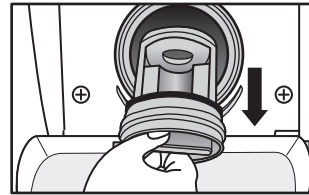


3. Gire con cuidado el filtro de desagüe en dirección contraria a las agujas del reloj y destorníllelo.

Podría salirse agua. Esto es normal.



4. Retire el filtro de desagüe.



5. Elimine las pelusas y los restos.

6. Sustituya el filtro de desagüe y la cubierta del filtro de desagüe.

Vuelva a introducir el filtro de desagüe. A continuación, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que toque el tope.

Precaución

TENGA CUIDADO cuando vacíe agua caliente.

Mantenimiento

Limpiar el tambor

Si utiliza siempre agua fría, podrían formarse bacterias en el interior del tambor y podría desprenderse cierto olor. Puede evitar esto poniendo en funcionamiento el programa 90 °C Algodón una vez al mes. (Si utiliza un eliminador de sarro, siga las instrucciones del fabricante.)

Precaución

Los virus y las bacterias no se matan a una temperatura del agua de 40 °C. Los agentes patógenos pueden expandirse con la ropa y transmitir enfermedades.

Los agentes patógenos mueren a 60 °C o a una temperatura superior. No obstante, no es necesario utilizar temperaturas de agua de hasta 90 °C.

Nota

NO coloque ropa ni detergente para ropa en el aparato mientras se esté limpiando.

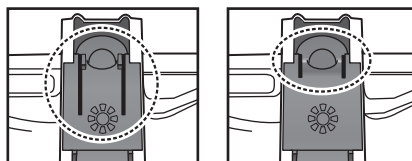
Si utiliza detergente o lejía para limpiar el tambor, colóquelo en el cajón del detergente antes de comenzar el lavado. La cantidad apropiada a utilizar es de unos 30 ml. (Consulte la página 9.)

Limpiar el cajón del detergente

Se acumulan rápidamente residuos de detergente si el cajón del detergente no se limpia de forma regular.

La acumulación de detergente puede desarrollar moho.

Según el tipo de tapa de suavizante que tiene el aparato, siga las instrucciones correspondientes.

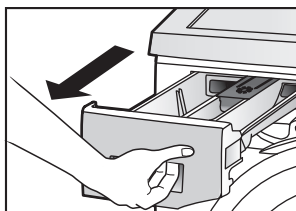


Tipo A

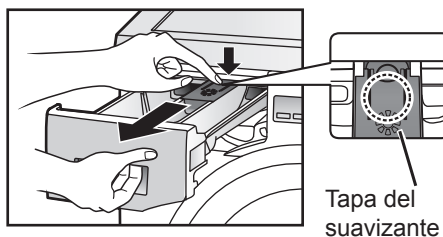
Tipo B

Instrucciones para el tipo A

1. Tire del cajón del detergente.

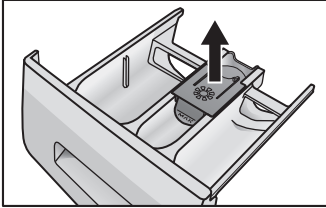


2. Retire el cajón del detergente sacándolo mientras presiona hacia abajo en el centro de la tapa del suavizante.

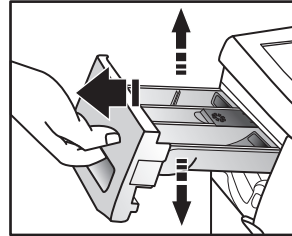


Mantenimiento

3. Coloque el dedo en la pestaña situada cerca de la parte delantera de la cubierta del suavizante y tire de ella hacia arriba para retirarla del cajón del detergente.



3. Mueva el cajón del detergente hacia arriba y hacia abajo mientras tira de él hacia afuera para extraerlo.

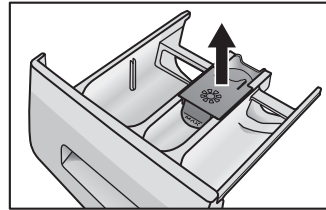


4. Elimine el detergente antiguo con agua. Utilice un trapo para secar el agua del aparato.

5. Sustituya la tapa del suavizante.

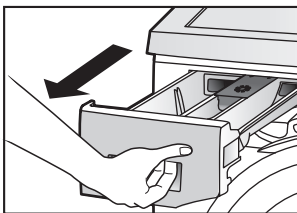
6. Vuelva a introducir el cajón del detergente mientras presiona hacia abajo en el centro de la tapa del suavizante.

4. Coloque el dedo en la pestaña situada cerca de la parte delantera de la cubierta del suavizante y tire de ella hacia arriba para retirarla del cajón del detergente.



Instrucciones para el tipo B

1. Tire del cajón del detergente hasta que no vuelva a moverse.



5. Elimine el detergente antiguo con agua. Utilice un trapo para secar el agua del aparato.

6. Sustituya la tapa del suavizante.

7. Realice los procedimientos en orden contrario para volver a introducir el cajón del detergente.

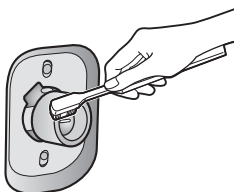
2. A continuación, sacúdalo hasta que esté completamente extendido.

Mantenimiento

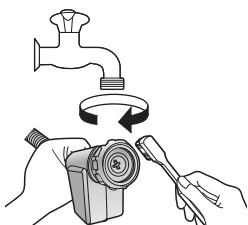
Limpiar el filtro de suministro de agua

Limpe el filtro si no se suministra agua adecuadamente.

1. Cierre el grifo.
2. Encienda el aparato.
3. Seleccione el programa Algodón y, a continuación, pulse el botón Inicio. El desagüe comienza cuando se pone en marcha el aparato.
4. Transcurrido 2 minutos, apague el aparato. Se ha vaciado el agua de la manguera de suministro de agua.
5. Desconecte la manguera de suministro de agua del aparato.
6. Limpie el filtro, que se encuentra en la parte posterior del aparato.
Utilice un cepillo pequeño, por ejemplo, un cepillo de dientes.



7. Si la unidad viene con la manguera incorporada con una válvula de suministro de agua, cierre el grifo que suministra al aparato, desconecte la manguera del grifo y limpie el filtro de la manguera de la misma manera.



8. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua.
Apriete la junta de plástico con firmeza.

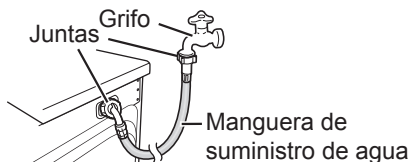
9. Abra el grifo y compruebe si gotea.

Evitar que se congele la manguera de suministro de agua

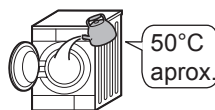
Si el aparato se entrega con temperaturas bajo cero, una vez instalado, déjelo a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarlo. De esta forma se garantizará que la manguera de suministro de agua no se obstruye con hielo.

Si su manguera de suministro de agua se congela, realice lo siguiente:

1. Envuelva toallas calientes alrededor de las juntas de la manguera de suministro de agua.



2. Añada de 2 a 3 litros de agua caliente al tambor.



3. Opere el programa Desagüe.
(Consulte la página 14.)

Lista de verificación de fallos

Problema		Causa
Lavadora	Los botones no funcionan.	- Los ajustes del programa, la temperatura, el tiempo preajustado o la función Aclarado extra no pueden cambiarse durante el lavado. - Puede que el bloqueo infantil esté activado. (Consulte la página 22.)
	La puerta no se abre.	- Puede que el bloqueo de la puerta esté activado. (Consulte la página 13.) - Puede que la temperatura o el nivel del agua sean demasiado altos. (Consulte la página 13.)
	Olor inusual	- Las piezas de goma pueden desprender cierto olor cuando comience a utilizar el aparato, pero el olor desaparecerá con el tiempo. Puede lavar el tambor utilizando el programa de 90 °C. (Consulte la página 24.)
Lavado	No llega agua al aparato.	- Puede que el grifo del agua esté cerrado. - Puede que la manguera de suministro de agua esté congelada. (Consulte la página 26.) - Puede que el suministro de agua esté dañado. - Puede que el filtro de suministro de agua esté obstruido. (Consulte la página 26.)
	Hay poca agua.	- Si ha detenido el lavado y lo ha reanudado, el aparato podría desaguar algo de agua. NO vierta agua dentro a través de la puerta.
	Se forma agua durante el lavado.	- Esto es normal; se suministra agua automáticamente si se ha reducido la cantidad de agua. Para cargas pesadas, el agua puede llenarse repetidamente.
Aclarado/Centrifugado	No fluye agua en el aparato durante el proceso de aclarado.	- Antes de aclarar, el aparato centrifuga para vaciar el agua que queda. El agua volverá a fluir después de esto.
	El aclarado comienza antes de que finalice el proceso de centrifugado.	- Después del lavado, podría seguir habiendo un exceso de espuma, por lo que el agua se vacía y se vuelve a llenar para eliminarla. Esta función se denomina detección de espuma.
	Durante la función centrifugado, el tambor se detiene y gira varias veces.	- Esto es normal; el aparato ha detectado una carga desequilibrada y está intentando corregirla.

Lista de verificación de fallos

Problema		Causa
Aclarado/Centrifugado	Queda espuma y agua en la puerta o en la junta de la puerta.	- Aunque tal vez se quede algo de espuma y de agua dependiendo del estado de la ropa y de la cantidad de detergente usado, el funcionamiento del ciclo de aclarado no se altera.
	El ciclo de centrifugado comienza y se detiene de forma repetida.	- Esto es normal; el giro intermitente del tambor ayuda a que el proceso de centrifugado funcione de forma más silenciosa. - Puede que la ropa sea demasiado ligera. Si es así, añada una o dos toallas de baño.
	La ropa sigue mojada una vez finalizado el centrifugado.	- La carga desequilibrada no se corrige automáticamente. - Si la ropa pesa demasiado poco, añada una o dos toallas de baño. - Si la ropa se enreda, desenredela.
Detergente y espuma	No hay espuma o no hay casi espuma.	- La cantidad de espuma varía dependiendo de la temperatura, del nivel y de lo blando que sea el agua. - Tal vez haya puesto detergente en polvo directamente en el tambor; debe ponerlo en el cajón del detergente. - Tal vez no utilice suficiente detergente. - Puede que esté utilizando un tipo de detergente con poca espuma. - La ropa muy sucia y las cargas de ropa superiores pueden reducir la cantidad de espuma.
	Hay mucha espuma.	- La cantidad de espuma varía dependiendo de la temperatura, del nivel y de lo blanda que sea el agua. - Tal vez ha utilizado demasiado detergente. - El tipo de detergente que utiliza puede producir un exceso de espuma.
	Se desborda el suavizante de ropa.	- Puede que el suavizante haya superado el nivel MAX del cajón del detergente. (Consulte la página 11.) - Tal vez haya derramado el líquido al cerrar la puerta del detergente demasiado fuerte.
	Una vez finalizado el lavado, quedan residuos de detergente en polvo.	- Tal vez haya puesto detergente en polvo directamente en el tambor; debe ponerlo en el cajón del detergente.

Lista de verificación de fallos

Problema		Causa
Tiempo	El tiempo mostrado que queda cambia.	- El tiempo restante es estimado y se corrige continuamente. Por lo tanto, el tiempo mostrado puede cambiar.
Ruido	Hay un ruido o una vibración inusual.	- Puede que haya elementos metálicos en el tambor. - Tal vez no se hayan extraído los pernos de anclaje. (Consulte la página 32.) - Puede que el aparato esté sobre una superficie inclinada o inestable. Si ninguna de las posibilidades de arriba es la causa, póngase en contacto con su Servicio de Atención al Cliente local.
	Se produce un ruido cuando se desagua.	- Esto es normal; se trata de ruido creado por el funcionamiento de la bomba de desagüe.
	Durante el lavado o el aclarado se producen ruidos.	- Esto es normal; son ruidos procedentes de la bomba que circula el agua de lavado o aclarado.
Otros	La alimentación eléctrica se corta cuando el aparato está encendido.	- El aparato se detendrá y no volverá a ponerse en marcha por sí mismo cuando vuelva la corriente. Tiene que seleccionar un programa y comenzarlo de nuevo.
	Un cortacircuitos detiene la alimentación eléctrica.	- El aparato se detiene y no volverá a ponerse en marcha por sí mismo cuando restablezca el circuito. Tiene que encontrar lo que hizo que el circuito se parara y solucionarlo. A continuación, restablezca el circuito para volver a poner en marcha la alimentación eléctrica y vuelva a encender el aparato.
	El suministro de agua no funciona correctamente.	- Cuando vuelva a suministrarse agua de nuevo, puede que al principio ésta no esté pura. Tiene que desconectar la manguera de suministro de agua y vaciar el agua impura por el grifo. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua antes de utilizar el aparato.
	La pantalla no está clara.	- Puede que el aparato esté en una zona muy iluminada o con sol.

Pantalla de error

Error	Qué hacer
E01 La puerta está abierta	Compruebe que la puerta se cierra correctamente.
E02 No puede suministrar agua	Compruebe los siguientes problemas. - El grifo está cerrado. - La tubería o la manguera del agua está congelada. - Se ha deteriorado el suministro de agua. - El filtro de suministro de agua está obstruido. (Consulte la página 26) Si aparece la marca roja en la manguera con la válvula de suministro de agua, ha detenido el suministro de agua. Deberá sustituirla por una manguera nueva. Manguera con válvula de suministro de agua
E03 No puede desaguar	Compruebe si la manguera de desagüe presenta los siguientes problemas: - Se atasca. - El extremo está inmerso en agua. - Se ha prolongado con juntas. - El agua está congelada. Limpie el filtro de desagüe si se atasca. (Consulte la página 23.)
E04 Desbordamiento	Compruebe los siguientes problemas. - La válvula de suministro de agua ha fallado. - El triac de la válvula de suministro de agua ha fallado. Apague y desenchufe el aparato. Cierre el grifo y póngase en contacto con su Centro de Atención al Cliente local.
 El suministro de agua está cortado o la presión de agua es baja.	Si la luz parpadea, compruebe si se presenta alguno de los siguientes problemas: - El grifo está cerrado. - El suministro de agua está cortado. - La presión del agua es baja. - La manguera de suministro de agua esté obstruida o torcida. - El filtro de suministro de agua esté obstruido. (Consulte la página 26.)
 El filtro de desagüe está obstruido.	Si la luz parpadea, compruebe si se presenta alguno de los siguientes problemas: - El filtro de desagüe está obstruido. (Consulte la página 23.) - La manguera de desagüe está obstruida o torcida.

Para reiniciar la operación después de que aparezca un mensaje de error, ajuste la rueda de selección del programa en Fin y, a continuación, seleccione el programa y comience la operación.

30 - Diagnóstico y resolución de problemas

Seleccionar la ubicación correcta

Transporte del aparato

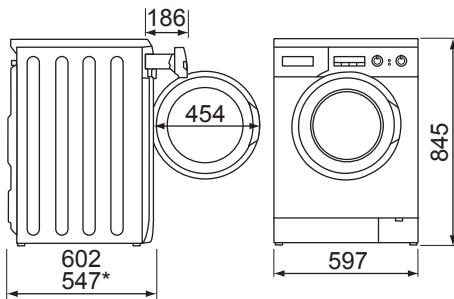
El aparato deberá ser transportado por 2 o más personas.



Comience inclinando el aparato hacia atrás. El aparato debe ser transportado por dos personas, una sujetándola a cada lado por la base.

Ubicación correcta para el aparato

Compruebe que hay suficiente espacio para el aparato y que las aperturas de la base no quedan obstruidas por ninguna alfombra.



Dimensiones en milímetros

*para NA-127VB3 y NA-147VB3

Precaución

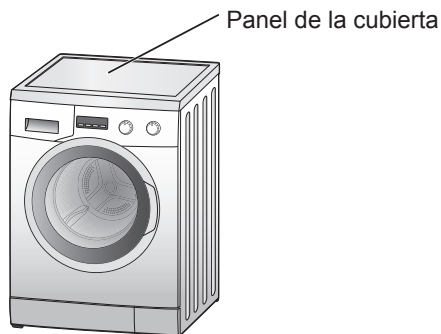
- Instale el aparato sobre una superficie plana y estable para evitar un exceso de vibración y ruido.
Si el suelo no está plano y estable, póngase en contacto con su Servicio de Atención al Cliente local.
- NO instale el aparato sobre una alfombra o un tipo de suelo similar.
- NO instale el aparato bajo la luz directa del sol o en un lugar con temperaturas bajo cero.
- NO deje que las partes metálicas del aparato entren en contacto con fregaderos metálicos u otros aparatos.

Instalar una lavadora empotrada

- Necesita un espacio de 60 cm de ancho como mínimo.
Se necesitan al menos 2 mm de espacio a los lados y 5 mm de espacio por arriba y por detrás del aparato.
- La encimera que está encima del aparato deberá fijarse firmemente a los armarios adyacentes.

Precaución

NO instale el aparato como lavadora incorporada con el panel de la cubierta extraído.



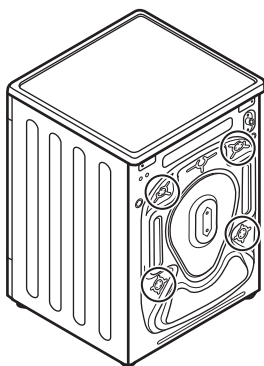
Desplazar e instalar

Extraer los pernos de anclaje

El interior del aparato se mantiene fijo mediante cuatro pernos de anclaje mientras se desplaza el aparato. Retírelos antes de utilizar la lavadora, utilizando una llave inglesa. Siga estas instrucciones.

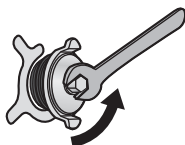
Nota

Los pernos de anclaje deberán extraerse antes de utilizar el aparato. Pueden causar una vibración excesiva.

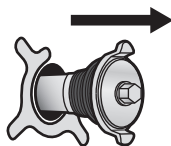


1. Utilice la llave inglesa para aflojar los cuatro pernos.

Gire los pernos en dirección contraria a las agujas del reloj.



2. Tire de los pernos en horizontal.



3. Presione las tapas de las cubiertas (incluidas con los accesorios) sobre los orificios de los pernos.



Nota

Guarde los pernos de anclaje, ya que se utilizan al transportar el aparato. Si da el aparato a otra persona, asegúrese de proporcionarle los pernos de anclaje.

Desplazar el aparato

Nota

Asegúrese de instalar los pernos de anclaje en el aparato.

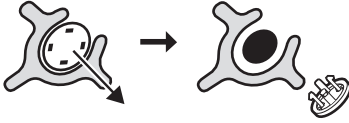
Antes de desplazar el aparato

- Cierre el grifo y ponga el aparato en marcha para vaciar el agua. Vacíe el agua que queda en el filtro de desagüe. (Consulte la página 23.)
- Elimine la presión de la manguera de suministro de agua y extráigala.
- Desconecte el cable eléctrico.
- Instale los pernos de anclaje. (Consulte la página 33.)

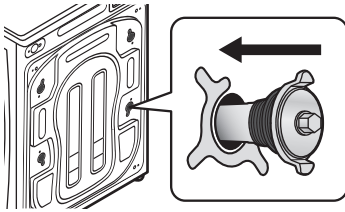
Desplazar e instalar

Instalar los pernos de anclaje

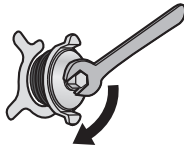
1. Retire las cuatro tapas de la cubierta.



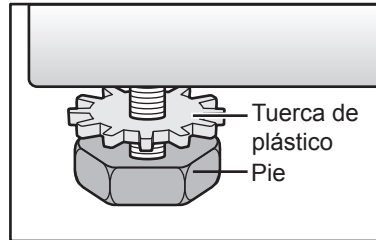
2. Introduzca los pernos de anclaje en cada uno de los orificios de los pernos de anclaje.



3. Apriete cada perno con una llave inglesa.



Nivelar el aparato



1. En cada pata, afloje la tuerca de plástico girándola en dirección de las agujas del reloj.
2. Ajuste cada pata girándola en dirección de las agujas del reloj o en sentido contrario.
3. Utilice un nivel de burbuja de aire para asegurarse de que el aparato está bien nivelado.
4. Apriete cada tuerca de plástico girándola en dirección contraria a las agujas del reloj.

Precaución

- Asegúrese de que todas las tuercas de plástico están bien apretadas y que las patas siguen atornilladas al aparato. Si están desatornillados, el aparato se moverá.
- **NO** coloque cartón, madera o materiales similares debajo del aparato para compensar la desnivelación.
- Tenga cuidado de no desestabilizar el aparato cuando limpie el suelo.

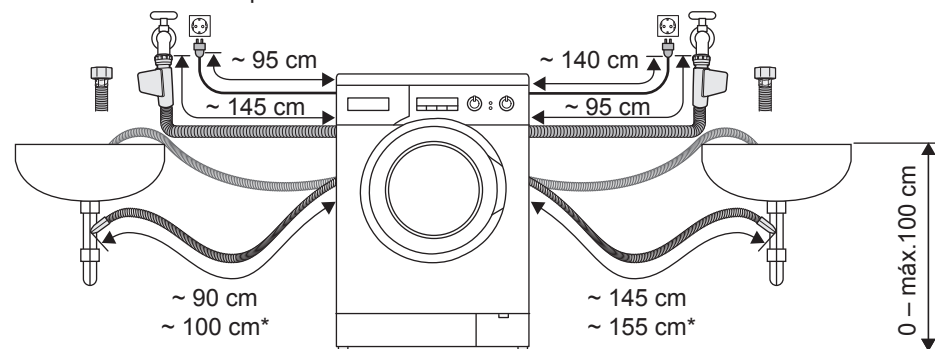
Conectar las mangueras y la alimentación

Siga las instrucciones de esta sección para evitar fugas de agua. Si no está seguro, pida a un agente de servicio que conecte las mangueras.

Longitudes de cables y mangueras

Conexiones del lateral izquierdo

Conexiones del lateral derecho



* para modelos NA-147VB3, NA-127VB3

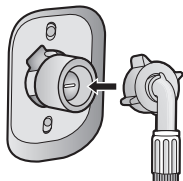
Manguera de suministro de agua

Precaución

- **NO conecte la manguera de suministro de agua al grifo mezclador.**
- **NO tuerza, aplaste, modifique o corte la manguera.**
- La presión óptima del agua de alimentación es de 0,1 a 1,0 MPa. Si la presión del agua excede este valor, instale una válvula reductora de presión.
- El caudal del agua del grifo debe ser superior a 5 L/min.

Conectar la manguera de suministro de agua.

1. Coloque un extremo de la manguera a la toma de agua ubicada en la parte posterior del aparato y apriete la junta con la mano.

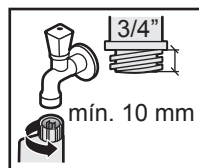


2. Coloque otro extremo de la manguera al grifo y apriételo de la misma manera.

- Manguera estándar



- Manguera con válvula de suministro de agua



3. Abra el grifo lentamente y asegúrese de que no hay fugas alrededor de las juntas. Las juntas están sujetas a la presión del agua.

Conectar las mangueras y la alimentación

Sistema a prueba de goteo

El aparato está instalado con el sistema diseñado para evitar fugas de agua.

El sistema incluye los siguientes componentes.

1) Sistema Aquastop

Si se observa una fuga de agua en la manguera de entrada de agua, el sistema deja de suministrar agua automáticamente. Este sistema sólo funciona con mangueras con válvulas de suministro de agua.

2) Detección de exceso de caudal

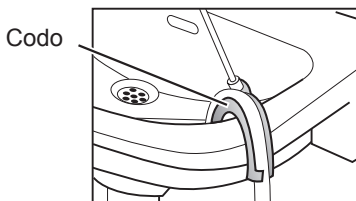
Si el agua del aparato aumenta a un determinado nivel, esta función detiene el suministro de agua y activa la bomba de desagüe.

Manguera de desagüe

Precaución

- NO tuerza o doble la manguera de desagüe ni tire de ella.
- NO utilice juntas para prolongar la manguera de desagüe.

Desaguar en el fregadero o el lavabo



Precaución

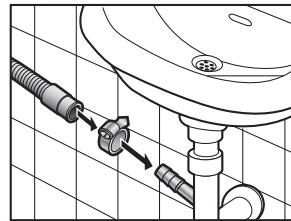
- La manguera de desagüe deberá retirarse del gancho situado en la parte posterior del aparato antes de utilizar el mismo.

Si la manguera de desagüe está cerca del aparato, la manguera puede entrar en contacto con el aparato y generar ruido durante el ciclo de centrifugado debido a las vibraciones.

- Fije la manguera de desagüe de forma que no se salga del lavabo.
- NO bloquee el lavabo, donde está la toma de desagüe. Asegúrese de que el vaciado en el desagüe es suficiente.

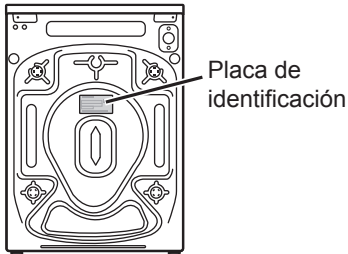
- NO deje que el extremo de la manguera de desagüe se sumerja en el agua vaciada. Esto podría hacer que el agua vuelva a entrar en el aparato.

Vaciar a una manguera de desagüe



Conectar las mangueras y la alimentación

Conectar a la alimentación

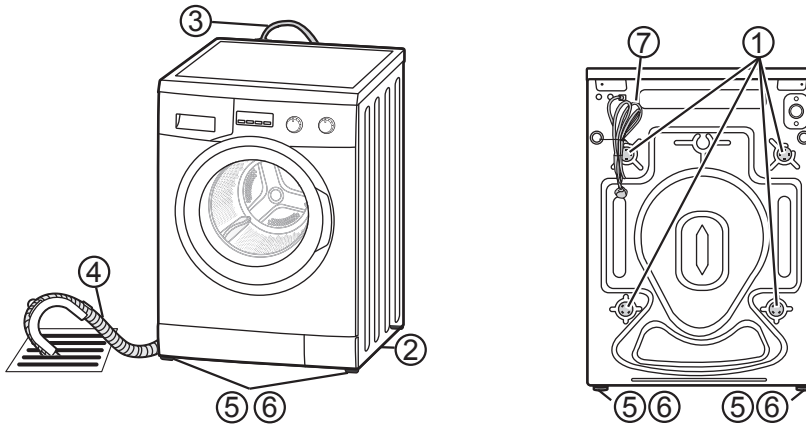


Precaución

- La placa de identificación indica la potencia nominal que necesita el aparato. Asegúrese de que las especificaciones de la alimentación de su casa coinciden con la información indicada aquí. La información de las especificaciones de la alimentación también se mencionan en la página 38 de estas instrucciones.
- Si el producto no está conectado a tierra bien, el usuario se responsabilizará de los daños producidos.

Comprobar después de la instalación

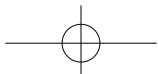
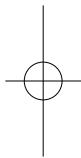
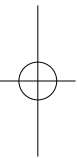
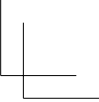
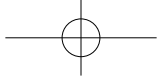
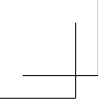
Lista de verificación de la instalación



- | | |
|---|--|
| 1) Pernos de anclaje
¿Los ha extraído y ha colocado las tapas de la cubierta correctamente? | 5) Pies ajustables
¿Están bien atornillados al aparato? |
| 2) Ubicación
¿El aparato está sobre una superficie plana y estable?
¿Funciona sin vibrar? | 6) Amortiguadores del soporte
¿Están colocados planos?
Si el aparato no está nivelado, puede que se produzcan sonidos anormales cuando se vacía el agua. |
| 3) Manguera de suministro de agua
¿No presenta fugas?
¿El suministro de agua es normal? | 7) Alimentación
¿La toma eléctrica de la casa es de 220 V a 240 V CA? |
| 4) Manguera de desagüe
¿No presenta fugas?
¿Desagua con normalidad? | |

Especificaciones

		NA - 148VB3 NA - 128VB3	NA - 147VB3 NA - 127VB3
Tensión nominal		220 - 240 V	
Frecuencia nominal		50 Hz	
Entrada de potencia nominal de energía máxima		2200 W	
Entrada de potencia nominal de energía de calentamiento		2000 W	
Peso del producto		77 kg	73 kg
Masa máxima de la ropa seca		8 kg	7 kg
Dimensiones del producto	Altura	845 mm	
	Ancho	597 mm	
	Profundidad	602 mm	547 mm
Consumo de agua		Consulte la sección “Consumo eléctrico y de agua”.	
Presión del agua del grifo		0,1 - 1 MPa	



Panasonic Corporation

Sitio Web: <http://panasonic.net>

Conforme a la directiva 2004/108/EC, artículo 9(2)

Centro de Ensayos de Panasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

© Panasonic Corporation 2011

Impreso en Turquía

Febrero de 2011

W9901-7YR10